AR3.6 Action-Recorder

Bedienungsanleitung

Inhalt

Deutsch

Sicherheitshinweise 3
Lieferumfang 4
Gerätebeschreibung
Geräteansicht 5
Inbetriebnahme
Batterie einlegen 6
SD-Karte einlegen 7
Aufnahmekapazität 7
Displayansicht 8
Einstellungen 9
Bewegungsdetektor 9
Speicher überschreiben 9
Auflösung 10
Speicher einstellen 10
Aufnahmezeit 11
Videoausgang 11
Display Aus 11
Auto Aus 12
Vibrationsalarm 12
Menüsprache 12
Zeitstempel 12
Datum/Uhrzeit 13
Speicher formatieren 13
Bildwiederholrate 13
Aufnahme 14
Lautstärke einstellen 15
Wiedergabe 15-16
Kopieren 16
Löschen 17
Mit dem PC verbinden 17
Hinweis zur Kameramontage 17
Hinweise zur Benutzung des Zubehörs 18-20
Technische Daten 21
Umweltgerechte Entsorgung 22
Serviceabwicklung 22
Konformitätserklärung 22
Garantiebestimmungen 23

Änderungen vorbehalten
Hinweise zu diesem Produkt und zum Zubehör finden Sie unter www.dnt.de

Bitte lesen Sie diese Hinweise vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

Allgemeine Hinweise

- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen instabilen Untergrund. Durch ein Herabfallen könnten Personen verletzt werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben elektronischer Produkte durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Wenn Sie Fragen oder Zweifel hinsichtlich des Geräts, dessen Arbeitsweise, der Sicherheit oder des korrekten Anschlusses haben, wenden Sie sich bitte an unseren Service oder einen anderen Fachmann.
- Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die bei der Benutzung des Gerätes auftreten, sowie für Beanstandungen Dritter.

Umgebungsbedingungen

- Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchungen des Gerätes. Schützen Sie es vor Vibrationen und harten Stößen, lassen Sie es nicht fallen und schütteln Sie es nicht. Übermäßiger Druck auf das LC-Display könnte es beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (über 60 °C) sowie starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direkter Sonnenstrahlung und der Nähe zu Heizkörpern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Geräteteile, das Kabel und die Minikamera, sind wasserdicht und dürfen mit Wasser in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen Orten. Schützen Sie es vor Staub.
- Teile des Gehäuses oder Zubehörs können sogenannte Weichmacher enthalten, die empfindliche Möbel- und Kunststoffoberflächen angreifen können. Vermeiden Sie darum einen direkten Kontakt mit empfindlichen Flächen.
- Batterien (Batteriesatz oder eingesetzte Batterien) dürfen nicht übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

Störungen

- Sollte ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden. Wir empfehlen Ihnen, sich an unser Service-Center zu wenden.
- Die meisten elektronischen Geräte, wie Lampen, Rechner, Computer, Telefone etc. erzeugen ein elektromagnetisches Feld. Platzieren Sie keine elektronischen Artikel neben dem Gerät, um unerwünschte Störungen und Beeinflussungen zu vermeiden.

Verpackungsmaterial

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, etc. können für Kinder und Haustieren zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Reinigung und Pflege

- Bewahren Sie das Gerät immer an einem sauberen, trockenen Platz auf.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein trockenes, weiches Tuch.

Lieferumfang

Monitor

Kamera

Li-Ionen-Akku

Befestigungsband mit Clip

USB-Kabel

Cinch-Anschlusskabel

Batteriefachdeckel mit Clip

Netzteil

Halterungen und Klebepads

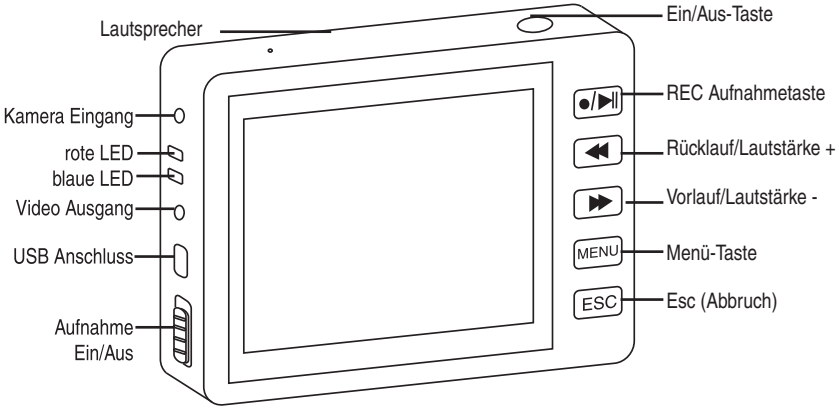
Tragetasche

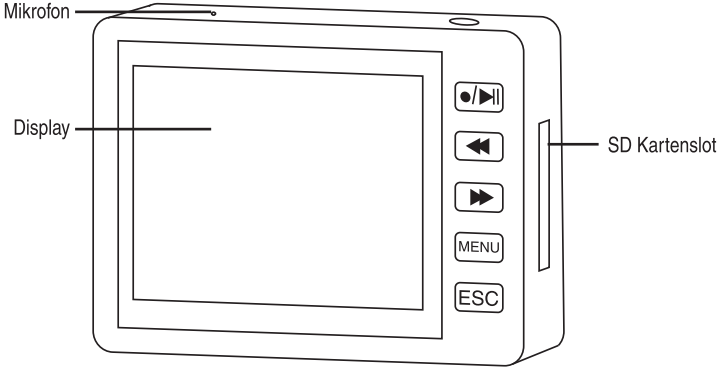
Flexible Streifen
für die Fahrradhalterung

4 GB SD-Karte
bzw. microSD-Karte mit Adapter

Geräteansicht

Monitor

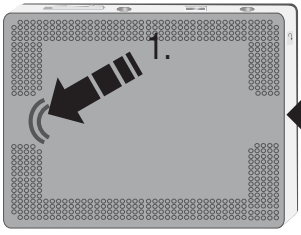




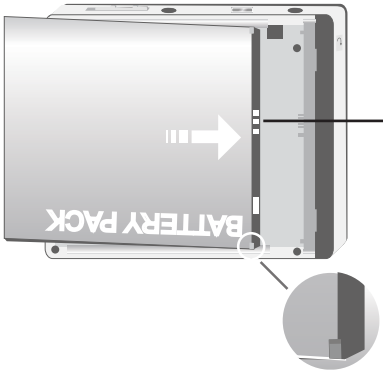
Geräteansicht

Akku einlegen

Im Lieferumfang befindet sich ein Lithium-Ionen-Akku.



- Öffnen Sie das Monitorgehäuse, indem Sie den rückseitigen Deckel entfernen. Drücken Sie auf den Deckel (1.) und schieben Sie dazu gemäß Abbildung den Deckel ca. 1mm links in Pfeilrichtung (2.).



- Legen Sie den Akku anschließend mit der Beschriftung nach oben in die vorgesehene Aussparung. Achten Sie dabei auf die beiden Ecken.

- Legen Sie nun den Batteriedeckel in die vorgesehenen Aussparungen und schieben ihn wieder nach rechts. Dabei darf zwischen Monitorgehäuse und Deckel kein Spalt vorhanden sein. Der Deckel rastet hörbar ein.

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen TYP. Ersatz-Akkus erhalten Sie direkt bei dnt.

Sie können wahlweise den einfachen Batteriedeckel verwenden oder den Deckel mit einem Clip.

Batterie laden

Vor der ersten Inbetriebnahme sollten Sie die Batterie laden. Eine volle Batterieladung dauert ca. 4 Stunden. Laden Sie das Gerät mit dem USB-Netzteil oder am USB-Anschluss des PCs. Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.
Eine voll geladene Batterie reicht für ca. 3 Stunden Videoaufnahme und ca. 4 Std. Videowiedergabe.

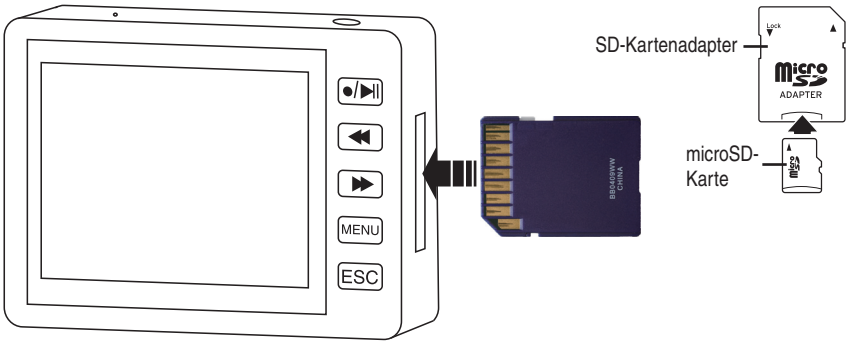
SD-Karte einlegen

Der Monitor verfügt über einen SD-Kartenslot. Dadurch kann der interne Speicher um bis zu 32GB erweitert werden.

Befindet sich eine microSD-Karte mit Adapter im Lieferumfang, dann stecken Sie gemäß Abbildung die microSD-Karte in den Adapter.

Die Karte darf nur im ausgeschalteten Zustand eingesteckt bzw. entnommen werden.

Schieben Sie gemäß Abbildung die SD-Karte in den Slot. Sie rastet durch den Federmechanismus hörbar ein.



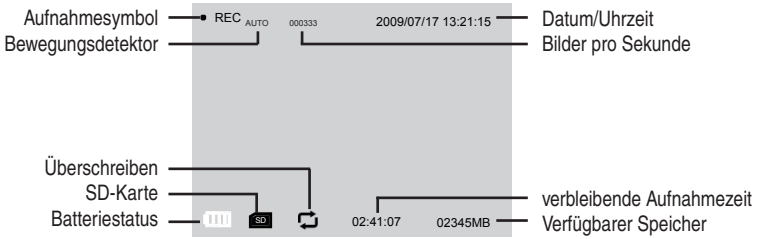
Aufnahmekapazität für verschiedene Speicherkarten und Auflösungen

Alle Angaben sind zirka Angaben und können abweichen

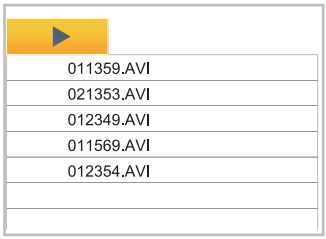
Video-Auflösung / SD Karte	720 X 576	720 X 480	640 X 480	320 X 240
2GB	45 Minuten	55 Minuten	65 Minuten	130 Minuten
4GB	90 Minuten	110 Minuten	130 Minuten	260 Minuten
8GB	180 Minuten	220 Minuten	260 Minuten	520 Minuten
16GB	360 Minuten	440 Minuten	520 Minuten	1040 Minuten
32GB	720 Minuten	880 Minuten	1040 Minuten	2080 Minuten

Geräteansicht Display

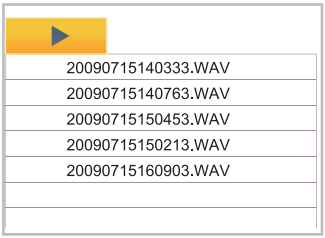
Aufnahmedisplay



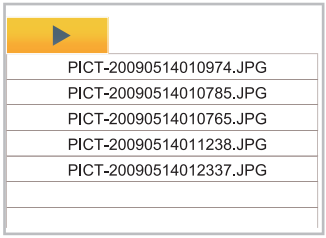
Wiedergabe Video



Wiedergabe Audio



Wiedergabe Bilder



Navigation

- Drücken Sie die ***MENU***-Taste, um in das Menü zu gelangen
- Drücken Sie die ◀◀ / ▶▶-Tasten, um im Menü zu navigieren.
- Drücken Sie die ●/▶II-Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie die ***ESC***-Taste, um ein Untermenü zu verlassen bzw. die Auflösung einzustellen
- Um das Menü zu verlassen wählen Sie den Eintrag Camera im Hauptmenü und bestätigen mit der ●/▶II -Taste
- Zum Einschalten halten Sie die ⏻-Taste für 5 Sekunden gedrückt. Dazu muss der Aufnahmeschalter auf der linken Seite in Stellung Aus stehen.
- Zum Ausschalten halten Sie die ⏻-Taste gedrückt bis das dnt Logo erschein.

Einstellungen

- Verbinden Sie die Kamera mit dem Monitor und halten Sie die ⏻-Taste für 5 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die ***MENU***-Taste, um in das Menü zu gelagen.
- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten den Menüeintrag **Einstellungen** und drücken anschließend die ●/▶II-Taste.

Bewegungsdetektor (ein/aus)

- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten den Menüeintrag **Bewegungserkennung** und drücken anschließend die ●/▶II-Taste.

- Um den Bewegungsdetektor einzuschalten, wählen Sie **Ja** und bestätigen mit der ●/▶II-Taste. Wurde die Bewegungsdetektion eingeschaltet erhalten die Einblendung „Drücken Sie auf Enter (●/▶II) um die Bewegungserkennung zu starten“.
- Zum Ausschalten, wählen Sie **Nein** und bestätigen mit der ●/▶II-Taste.
- Der Detektorstatus wird anschließend im Display angezeigt.

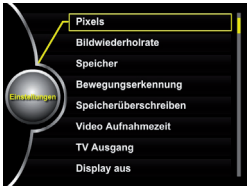
Speicherüberschreiben (ein/aus)

- Diese Einstellung ist wichtig, wenn Sie längere Aufnahmen machen. Wenn der Speicher voll ist, wird er automatisch überschrieben.
- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten den Menüeintrag **Speicher überschreiben** und drücken anschließend die ●/▶II-Taste.

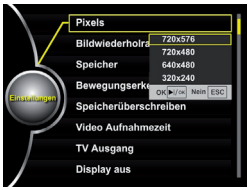
- Um das Überschreiben des Speichers einzuschalten, wählen Sie **Ja** und bestätigen mit der ●/▶II-Taste.
- Der Status 🔁 wird anschließend im Display angezeigt.

Es muss für mindestens 10 Minuten Aufzeichnungskapazität auf der SD-Karte vorhanden sein. Das Symbol für Endlose Aufnahme wird nur angezeigt, wenn eine SD Karte eingelegt ist (je nach eingestellter „Video Aufnahmezeit“ bei 10 Minuten min. 1GB bei 30 Minuten min. 2GB), für den internen Speicher ist die Funktion deaktiviert.

Einstellen der Auflösung

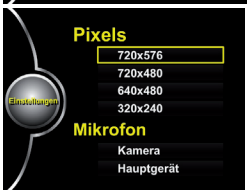


- Verbinden Sie die Kamera mit dem Monitor und halten Sie die ⏻-Taste für 5 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die ***MENU***-Taste um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten den Menüeintrag **Pixels** und drücken anschließend die ●/▶II-Taste.



- Als Auflösung sind selektierbar: 720x576, 720x480, 640x480, 320x240. Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten die gewünschte Auflösung aus und drücken anschließend die ●/▶II-Taste.

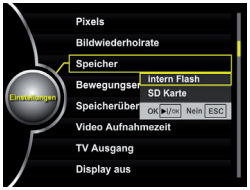
Die Kamera hat kein Mikrofon eingebaut.



- Wenn das Gerät sich nicht in der Wiedergabe oder Aufnahme befindet, können Sie auch die Einstellung durchführen, indem Sie kurz die ***ESC***-Taste drücken.

Speicher einstellen

- Hier können Sie wählen, ob die Aufnahme im internen Speicher oder auf der SD-Karte gespeichert werden soll.
- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Speicher** aus, bestätigen Sie mit der ▶II-Taste.
- Wählen Sie **intern FLASH** für den eingebauten Speicher im Gerät oder **SD Karte.**
- Bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.



Video Aufnahmezeit

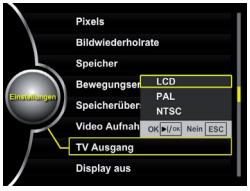
Unter diesem Menüpunkt können Sie die Aufnahmezeit für ein Video einstellen. Das Gerät speichert automatisch nach der eingestellten Zeit ein Video ab. Längere Videos werden in Teilstücke von 10 , 20 oder 30 Minuten aufgeteilt, das Gerät setzt die gewünschte Aufnahmeart (manuell oder Motion Detection) weiterhin fort bis diese gestoppt wird.

- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Video Aufnahmezeit** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II -Taste.
- Sie können nun zwischen 10, 20 und 30 Minuten auswählen.
- Bestätigen Sie mit der ▶II-Taste.

Die maximale Aufzeichnungszeit ist 30 Minuten. Wird länger aufgenommen, erzeugt das Gerät eine neue Datei.

Auswahl des Videoausgangs

Unter diesem Menüpunkt können Sie zwischen dem Display **LCD**, **PAL** oder **NTSC** wählen.



- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **TV Ausgang** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Stellen Sie **LCD** für die Wiedergabe auf dem Monitor ein, **PAL** für die Wiedergabe auf einem Fernseher oder **NTSC**, wenn Sie nur über einen Fernseher mit Videowiedergabe **NTSC** verfügen.

Benutzen Sie am Fernseher einen Videoeingang. Wenn Ihr Fernseher nicht über einen CINCH-Eingang verfügt, gegebenenfalls mit einem Adapter CINCH/Euro Scart. Dieser befindet sich nicht im Lieferumfang.

Wenn Sie PAL oder NTSC gewählt haben, wird das Display abgeschaltet. Es startet wieder, wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten.

Einstellungen

Automatische Ausschaltzeit des Display einstellen

- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Display aus** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Sie können zwischen 1 und 5 Minuten wählen oder **Nie** für immer an.
- Bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.

Automatische Ausschaltzeit des Gerätes einstellen

- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Auto Aus** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Sie können zwischen 1 und 5 Minuten wählen oder **Nie** für immer an.
- Bestätigen Sie mit der ▶II-Taste.

Diese Funktion wird nur aktiviert, wenn keine Aufnahme oder Wiedergabe aktiv ist.

Vibrationsalarm einstellen

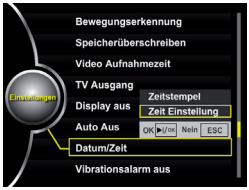
- Das Gerät verfügt über einen Vibrationsalarm. Wenn z.B. der Bewegungsdetektor eingeschaltet ist, zeigt er an, dass die Aufnahme startet oder stoppt. Er zeigt Ihnen auch an, wenn der Speicher voll ist oder die Kamera nicht angeschlossen ist.
- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Vibrationsalarm aus** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II -Taste.
- Mit **Ja** schalten Sie den Alarm ein mit **Nein** schalten Sie den Alarm aus.
- Bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.

Menüsprache einstellen (Language)

- Das Gerät verfügt über 4 Menüsprachen, Englisch, Niederländisch, Deutsch und Französisch.
- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Sprache** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und bestätigen Sie mit der ●/▶II -Taste.

Zeitstempel ein/aus, Uhrzeit und Datum einstellen

- Wenn Sie Aufnahmen mit einem Zeitstempel machen möchten, ist es sinnvoll das Datum und die Uhrzeit einzustellen.
- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Datum/Zeit** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Wählen Sie **Ja** und bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.



- Wenn Sie den Zeitstempel ein- bzw ausschalten möchten, wählen Sie Zeitstempel und bestätigen mit der ●/▶II-Taste.
- Danach wählen Sie **Zeit Einstellung,** um nacheinander Datum und Uhrzeit einzustellen.
- In der Reihenfolge Jahr, Monat, Tag, Stunden, Minuten stellen Sie nacheinander mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten den gewünschten Wert ein und bestätigen für jede Stelle mit der ●/▶II-Taste.
- Die aktuelle Eingabestelle ist wird rot angezeigt.
- Abschließend verlassen Sie die Eingabe mit der ***ESC***-Taste.

Speicher formatieren

- Durch den Formatierungsvorgang wird der komplette Speicher gelöscht. Sie können dabei wahlweise den internen Speicher oder die SD-Karte löschen.
- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Formatieren** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Sie können zwischen dem internen Speicher **intern Flash** und der SD-Karte **SD Karte** mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten wählen.
- Sie erhalten eine Warnung in roter Schrift. Sollten Sie den Menüpunkt unabsichtlich oder den falschen Speicher gewählt haben, können Sie die Formatierung mit der ***MENU***-Taste abbrechen.
- Bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.

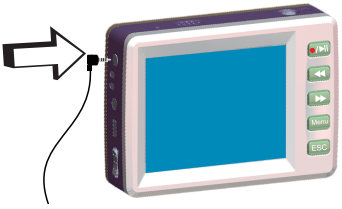
Bildwiederholrate

Die Bildwiederholrate legt fest, wieviele Bilder pro Sekunde aufgezeichnet werden. Um Speicherplatz zu sparen, können Sie die Bildwiederholrate reduzieren.

- Gehen Sie wie bereits beschrieben in das Menü und wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Bildwiederholrate** aus, bestätigen Sie mit der ●/▶II -Taste.
- Sie können zwischen 15, 25 und 30 FPS auswählen.
- Nach der Auswahl bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.

Aufnahme

Mit der Kamera aufzeichnen



Verbinden Sie die Kamera mit dem Eingang **Cam/In,** wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Schieben Sie anschließend den Aufnahmeschalter (00000) aufwärts, um eine Aufnahme zu starten. Die rote und die blaue LED blinken während der Aufnahme. Um die Aufnahme zu stoppen und das Video zu speichern, schieben Sie den Aufnahmeschalter wieder nach unten.

Bevor Sie das Gerät einschalten, warten Sie bis die LEDs erloschen sind.

Der Bildschirm bleibt bei dieser Aufnahmevariante dunkel.

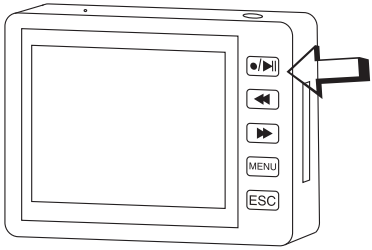
Aufnahme Audio

Möchten Sie nur eine Audio-Aufnahme machen, achten Sie darauf, dass die Kamera nicht angeschlossen und das Gerät ausgeschaltet ist. Der Vibrationsalarm sollte ausgeschaltet sein, sonst werden die Schnarrgeräusche des Signalgeber mit aufgezeichnet. Schieben Sie anschließend den Aufnahmeschalter (00000) aufwärts, um eine Aufnahme zu starten. Die blaue LED blinkt während der Aufnahme. Um die Aufnahme zu stoppen und die Audio-Aufnahme zu speichern, schieben Sie den Aufnahmeschalter wieder nach unten.

Bevor Sie das Gerät einschalten, warten Sie bis die LEDs erloschen sind.

Der Bildschirm bleibt bei dieser Aufnahmevariante dunkel.

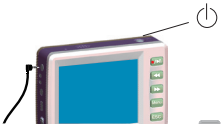
Aufnahme mit eingeschaltetem Monitor



- Zum Einschalten halten Sie die ⏻-Taste für 5 Sekunden gedrückt.
- Starten Sie die Aufnahme mit der ●/⏯-Taste oben rechts oder wahlweise mit dem Aufnahmeschalter (00000).
- Im Display wird links oben das Aufnahmesymbol und **REC** angezeigt.
- Die rote LED blinkt.
- Stoppen Sie die Aufnahme mit der ***ESC***-Taste oder schieben Sie den Aufnahmeschalter wieder nach unten.

Aufnahme von Fotos

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand kurz die ⏻-Taste.

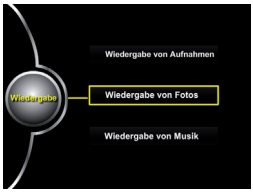


Einstellen der Lautstärke während der Wiedergabe.

Nachdem Sie die Wiedergabe gestartet haben, können Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten durch wiederholtes Drücken die Lautstärke einstellen. Die aktuelle Lautstärke wird dann oben links in grün mit einem Lautsprechersymbol angezeigt. Einstellbare Werte sind 0 und 30, wobei 30 die höchste Lautstärke ist.

Wiedergabe

Um die Wiedergabe von Aufnahmen zu starten, die mit dem Gerät aufgenommen wurden, führen Sie die folgenden Schritte durch:

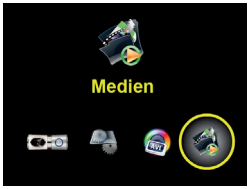


- Drücken Sie die ●/▶II-Taste.
- Drücken Sie dann nochmals die ●/▶II-Taste.
- Wählen Sie dann mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten.
  Wiedergabe von Aufnahmen für die Wiedergabe von aufgenommenen Videos
  Wiedergabe von Fotos für die Wiedergabe von Bildern aus
  oder
  Wiedergabe von Musik für die Wiedergabe von Sprachaufnamen.
- Bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Wählen Sie die gewünschte Datei mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten aus und starten Sie die Wiedergabe mit der ●/▶II-Taste.

Beachten Sie den Hinweis auf Seite 17 zum Speicherort.

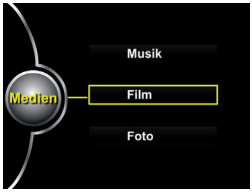
Medienwiedergabe

Um die Wiedergabe zu starten, gehen Sie wie folgt vor:



- Drücken Sie die ●/▶II-Taste.
- Drücken Sie danach einmal die ◀◀ oder ▶▶-Taste.
- Drücken Sie die ●/▶II-Taste.
  - Wählen Sie **Musik** mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten für die Wiedergabe von Musik oder Sprache
  - Wählen Sie **Film** mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten für die Wiedergabe von Videos.
  - Wählen Sie **Foto** mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten für die Wiedergabe von

Kopieren



Bildern.

- Bestätigen Sie mit der ●/▶II-Taste.
- Wählen Sie die gewünschte Datei mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten aus und starten Sie die Wiedergabe mit der ●/▶II-Taste.

Beachten Sie den Hinweis auf Seite 17 zum Speicherort.

Die Medienwiedergabe ist dazu gedacht die aufgenommenen Bilder, Videos und Sprachaufnahmen wiederzugeben. Andere Formate werden nicht unterstützt.

Wiedergabe am Fernsehgerät

Verbinden Sie den AV/Out-Anschluss des Gerätes mit dem CINCH-Eingang Ihres TV-Gerätes. Benutzen Sie dazu das mitgelieferte Kabel. Sollte Ihr Fernsehgerät nicht über einen CINCH-Eingang verfügen, ist gegebenenfalls ein Adapter einzusetzen. Dieser befindet sich nicht im Lieferumfang.
Wählen Sie für die Wiedergabe im Menü **TV Ausgang** die Fernsehnorm aus (In Europa üblicherweise PAL). Einstellung hierzu auf Seite 11.

Dateien kopieren oder löschen

Gehen Sie im Menü, wie bereits beschrieben, zur Dateiauswahl für die Wiedergabe. Selektieren Sie die Datei, die Sie löschen oder kopieren möchten.

Löschen Kopieren nach

Kopieren

- Drücken Sie die ***MENU***-Taste.

Kopieren nach..
Nand Flash
SD-Karte

- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **kopieren nach,** um eine Datei zu kopieren.
- Sie erhalten eine zusätzlich Abfrage wohin die Datei kopiert werden soll.
- Um auf den internen Speicher zu kopieren, wählen Sie Nand Flash oder SD-Karte, wenn Sie auf die SD-Karte kopieren möchten.

Löschen Kopieren nach

Löschen

- Drücken Sie die ***MENU***-Taste.

Löschen..
alle
aktualisieren
Abbruch

- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Löschen**.
- In diesem Fall erhalten Sie eine zusätzlich Abfrage was gelöscht werden soll.

- Wählen Sie **alle**, aktuelle Datei löschen **aktualisieren (markierte)** oder **Abbruch**.
- Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit **Ja** oder **Nein** für Abbruch.

Mit dem Computer verbinden

Schalten Sie das Gerät ein. Sobald Sie den Monitor mit dem Computer über das USB-Kabel verbinden, wird er als Wechseldatenträger eingerichtet. Ein entsprechendes Symbol wird im Arbeitsplatz/Computer im Bereich **Geräte mit Wechselmedien** angezeigt. Die Hardware-Installation kann, abhängig von Betriebssystem und Computergeschwindigkeit, einige Minuten dauern.

Nachdem das Gerät am Computer eingerichtet ist, können Sie ganz normal, wie bei einer Festplatte, die Videos, Sprachaufnahmen und Bilder kopieren oder löschen.

Aufnahmen vom AR3.6 werden in das Verzeichnis DCIM gespeichert. Dabei werden folgende Ordner automatisch erzeugt: **AUDIO**, **PHOTO** und **RECORD**.

Mediendateien, die Sie wiedergeben möchten, sollten in folgende Ordner gespeichert werden: **MOVIE**, **MUSIC** und **PHOTO**.

Wenn Sie bei der Wiedergabe eine Fehlermeldung erhalten, kann es sein, dass der passenden Codec für den Mediaplayer nicht installiert ist. Sie können diesen im Downloadbereich unter www.dnt.de herunterladen und installieren.

Hinweis zur Montage der Kamera in den Halterungen

Die Kamera hat auf der Rückseite einen Punkt als Markierung. Die Kamera sollte im Halter so plaziert werden, dass diese Markierung nach oben zeigt.

Hinweise zur Verwendung des Zubehörs

Tragetasche

Zur Tasche gehört ein Stretchband, das Sie durch eine Lasche auf der Rückseite der Ledertasche schieben. Danach stecken Sie das Gerät mit den Tasten voran in die Ledertasche. Durch Öffnungen bzw. die Folie in der Ledertasche kann das Gerät bedient werden. Zum Schutz des Bildschirm befestigen Sie die magnetische Schutzklappe an den 2 Knöpfen.

Wird während des Betriebs Druck auf den Tasche ausgeübt, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Halten Sie magnetisch-empfindliche Artikel, wie z.B. Bankkarten und Kreditkarten, von der Tasche fern.

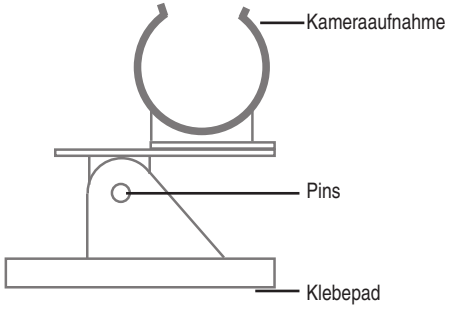
Halterungen

Alle Halterungen können gedreht werden. Halten Sie den Halter am unteren Teil fest und drehen dann die Kameraaufnahme in die gewünschte Position. Dabei ist ein lautes Ratschgeräusch zu hören. Bevor Sie die Halterung mit den Klebepads an einer bestimmten Stelle fixieren, sollten Sie mit dem Monitor und der Kamera prüfen, ob der gewünschte Bildausschnitt erfasst wird.

Halterung für seitliche/schräge Befestigung

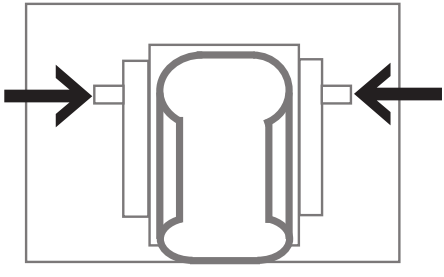
Diese Halterung kann z.B seitlich an einer Motorradverkleidung oder an der Windschutzscheine befestigt werden. Dazu kann es notwendig sein den Winkel einzustellen.

Sicht von der Seite



Drücken Sie dazu gleichzeitig die beiden herausstehenden Pins und kippen dann den Teil die Kameraaufnahme in den gewünschten Winkel.

Sicht von oben

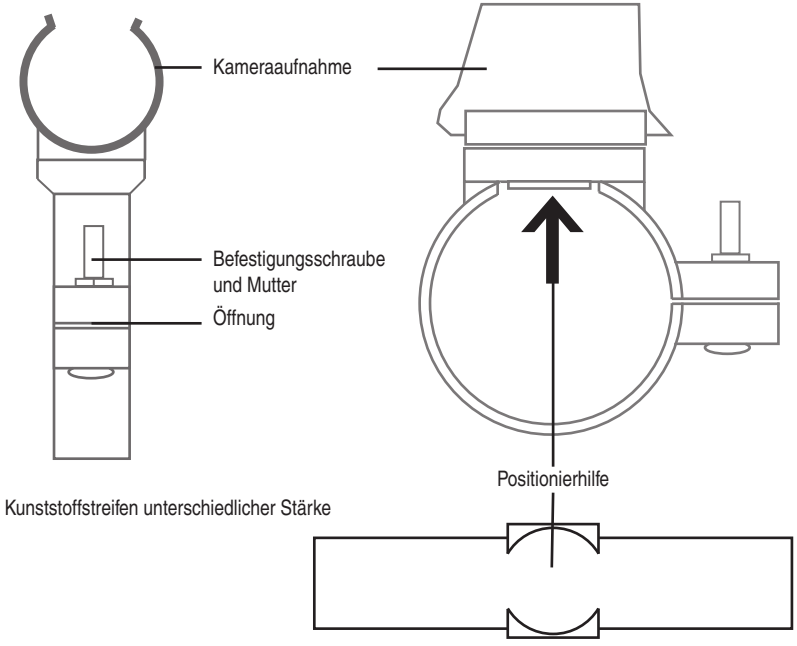


Fahrradhalterung

Der Halter ist zur Befestigung am Fahrradlenker gedacht. Dazu sind im Lieferumfang flexible Kunststoffstreifen, um die Dicke des Lenkers auszugleichen und den Lenker vor Beschädigung zu schützen. Diese sind so gestaltet, dass sie in der Halterung einen festen Sitz haben und nicht verrutschen können.

Vorgehensweise:

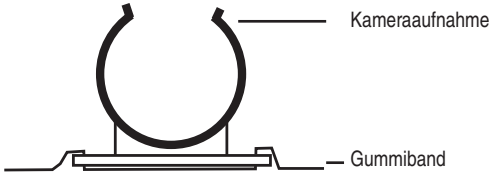
- Öffnen Sie den Halter, indem Sie die Schraube entfernen.
- Biegen Sie den Halter an der Öffnung auseinander und klippen Sie ihn um den Lenker.
- Nehmen Sie nun einen passenden Kunststoffstreifen und legen ihn mit der Positionierhilfe nach oben um den Lenker.
- Schieben Sie den Kunststoffstreifen in die Halterung. Durch die Positionierhilfe hat der Kunststoffstreifen in der Halterung eine feste Position und festen Halt.
- Bevor Sie den Halter mit der Schraube schließen, kontrollieren Sie den korrekten Sitz mit der Kamera und dem Monitor.



- Schließen Sie den Halter mit der Schraube.

Halterung zur Befestigung am Fahrradhelm/Motorradhelm

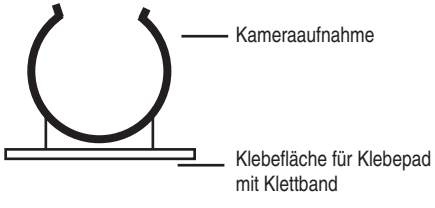
Schleifen Sie das mitgelieferte flexible Gummiband in die vorgesehenen Öffnungen ein. Danach können Sie



den Halter am Helm befestigen. Sorgen Sie dafür, dass das Gummiband nicht verrutschen kann.

Halterung zur horizontalen Befestigung

Diese Halterung kann benutzt werden, um die Kamera auf einem Amaturenbrett zu befestigen. Zur Befestigung benutzen Sie eines der Klebepads mit Klettband. Sie können so den Halter jederzeit entfernen.



Technische Daten

Monitor

Display	63mm/2.5" TFT LCD
Videoformat	PAL/NTSC (Auto)
Aufnahmeformat	AVI mit XVID-Codec
Aufnahmeauflösung	720 x 576, 720 x 480, 640 x 480, 320 x 240 Pixel
Bildwiederholrate	15,25,30 Bilder/Sekunde
Bewegungssensor	Ja
Überschreibautomatik	Ja
Zeitstempel	Ja
Automatische Speicherintervall	10/20/30 Minuten
Automatische Displayabschaltung	1/5 Minuten, Aus
Auto Power Off	1/5 Minuten, Aus
Vibrationsalarm	Ein/Aus
Video Out	NTSC/PAL
Speicher	Eingebauter Flash 256MB
USB	High-speed USB2.0
Stromversorgung	DC 5V / 1A
Batterie	Li-Ionen-Akku 3.7V /1400mAh
SD Kartengröße	1GB~32GB
Kamera Eingang	2.5mm (4polig)
AV Ausgang	2.5mm

Kamera

Bildsensor	1/3" Farb SONY CCD
Horizontalauflösung	600 TV Zeilen
Pixelanzahl	PAL:752 x 582 (V)
Lichtempfindlichkeit	0.5 LUX
Größe	Ø 18mm x 75mm
Stromversorgung	5V= 150mA

Sollte das Gerät nicht mehr reagieren, obwohl der Akku vollgeladen ist, öffnen Sie die Rückseite des Gehäuses und entfernen Sie für kurze Zeit den Akku.

Service Info

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Hiermit erklärt dnt GmbH, dass sich das Gerät AR3.6 Action-Recorder in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC befindet.

Die CE Erklärung ist unter www.dnt.de/konformitaet erhältlich.

Serviceabwicklung

Sollten Sie Grund zur Beanstandung haben oder wenn Ihr Gerät einen Defekt aufweist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder setzen sich mit der Serviceabteilung der Fa. dnt in Verbindung, um eine Serviceabwicklung zu vereinbaren.

Servicezeit:	**Montag bis Donnerstag von 8.00-17.00 Uhr** **Freitag von 8.00-16.00 Uhr**
Hotline/Service:	**06074 3714 31**
E-Mail:	**support@dnt.de**

Bitte senden Sie Ihr Gerät erst nach Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren unfrei zurückzusenden.

Umweltgerechte Entsorgung

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte gekennzeichnet. Nutzen Sie die von Ihrer Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien an den dafür eingerichteten Sammelstellen ab.

Garantiebedingungen

1. Es gelten grundsätzlich die gesetzlichen Garantiebestimmungen. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Im Garantiefall ist das Gerät mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung o.ä.), dem korrekt ausgefüllten Gerätepass und einer genauen Fehlerbeschreibung einzureichen. Ohne diese Belege sind wir nicht zur Garantieleistung verpflichtet.
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie auf Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen, defekte Teile / Geräte auszutauschen oder durch andere zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Haftung für Folgeschäden übernehmen wir nicht.
3. Eingriffe am Gerät durch nicht von uns autorisierte Firmen / Personen führen automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruches.
4. Vom Garantieanspruch ausgenommen sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, ausgelaufene Akkus/Batterien und betriebsbedingte Abnutzung entstehen.
5. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
6. Diese Garantiebedingungen gelten in der Bundesrepublik Deutschland.

Warranty regulations

1. In general the European warranty regulations are valid. Warranty starts with receipt of unit. In a warranty case, please submit the unit together with invoice, unit pass and error description. Without these documentary evidence we are not obliged to a warranty performance.
2. During warranty period we repair all constructional or material defects which are caused by a manufacturing fault. It is in the decision of the manufacturer to change or replace defective parts/units. Further claims are excluded. Changed parts will automatically go over into our property. We will not be held responsible for future damages.
3. Manipulation on the unit through non-authorized companies/persons automatically leads to an end of warranty period.
4. Excluded of warranty claims are damages due to improper treatment, not following the manual, oxidation of batteries, permanent usage.
5. The initial warranty period is not extended because of repair or replacement of parts.
6. These warranty regulations are valid in the Federal Republic of Germany.

Application de la garantie

1. L'application de la garantie est soumise aux dispositions légales. La période de garantie débute à la remise de l'appareil. En cas d'application de la garantie, nous demandons que soit restitué l'appareil accompagné de son justificatif d'achat (ticket de caisse, facture ou autres), la carte de l'appareil dûment renseignée et une description précise du défaut. Sans ces éléments, nous ne sommes pas tenus d'assurer les prestations de garantie.
2. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts, dans la mesure où il s'agit de défauts matériels ou de fabrication. Le fabricant est libre de réparer les pièces / appareils défectueux ou de les remplacer. Aucune autre requête, de quelque nature que ce soit, ne sera prise en compte. Les pièces remplacées sont notre propriété. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs.
3. Toute intervention sur l'appareil, effectuée par des sociétés / ou des personnes non autorisées par nos soins, entraîne automatiquement l'annulation de la garantie.
4. Sont exclus de la garantie, tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme, du non respect de la notice d'utilisation, de l'épuisement des piles/ou du déchargement des accus et de l'usure normale liée à l'utilisation.
5. La réparation ou le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.
6. Les présentes conditions de garantie s'appliquent à l'Allemagne fédérale.

Garantievoorwaarden

1. Principieel gelden de wettelijke garantiebepalingen. De garantietijd begint met de overhandiging van het toestel. In geval van garantie moet het toestel met het koopbewijs (kassabon, rekening of iets dergelijks), het correct ingevulde toestelpasje en een nauwkeurige foutbeschrijving ingediend worden.
   Zonder deze bewijsstukken zijn wij niet tot garantievergoeding verplicht.
2. Tijdens de garantieperiode elimineren wij gratis alle gebreken in zoverre zij te wijten zijn aan materiaal- of fabricatiefouten. Het staat de producent vrij defecte delen/toestellen uit te wisselen of ze door andere te vervangen. Verdere aanspraken - van om het even welke soort - zijn uitgesloten. Vervangen delen worden onze eigendom. Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade.
3. Ingrepen aan het toestel door niet door ons geautoriseerde firma's/personen leiden automatisch tot het vervallen van de garantieclaim.
4. De garantie geldt niet voor schade die te wijten is aan ondeskundige behandeling, niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, uitgelopen accu's/batterijen en slijtage door bediening.
5. Door het repareren of vervangen van delen wordt de oorspronkelijke garantieperiode niet verlengd.
6. Deze garantievoorwaarden gelden in de Bondsrepubliek Duitsland.

AR3.6 Action-Recorder

Garantiekarte ● Warranty card
Carte de garantie ● Garantiekaart

Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastraße 4
D-63128 Dietzenbach
Tel. +49 (0)6074 3714-0
Fax +49 (0)6074 3714-37
Service-Hotline +49 (0)6074 3714-31
Internet http://www.dnt.de
Email dnt@dnt.de

Serien Nr.
Serial no.
N° de série
Serienr.

Kaufdatum:
Date of purchase:
Date d'achat:
Koopdatum:

Stempel und Unterschrift des Händlers
Stamp and signature of the dealer
Cachet de signature du revendeur
Stempel en handtekening van de handelaar

Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity CE marking

We, Manufacturer/Importer
Dnt Drahtlose Nachrichtentechnik Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastr, 4, D-63128 Dietzenbach, Germany

Declare that the product Actionrecorder AR3.6 is in conformity with

Council Directive 2004/104/EC(EMC), 2006/95/EC(LVD) and 2009/125/EC(ErP)

EN55022:2006+A1:2007
EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN61000-3-2:2006+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003
EN55020:2007

Charger

EN61204-3:2000
EN60950-1:2001+A11
EC 278/2009

Contact person: Reinhold Bauer
Tel. +49 (0)6074 37140
Fax +49 (0)6074 371437
Email reinhold.bauer@dnt.de

Dietzenbach January 13th, 2011 R.Bauer

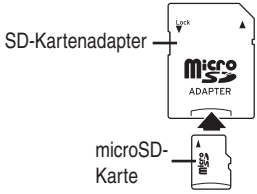
Ergänzung zur Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang befinden sich: Monitor, Kamera, Li-Ionen-Akku, Befestigungsband mit Clip, USB-Kabel, Cinch-Anschlusskabel, Batteriefachdeckel mit Clip, Netzteil, Halterungen und Klebepads, Tragetasche, 3 Flexible Streifen für die Fahrradhalterung, 4 GB SD-Karte bzw. microSD-Karte mit Adapter

SD-Karte einlegen

Der Monitor verfügt über einen SD-Kartenslot. Dadurch kann der interne Speicher um bis zu 32GB erweitert werden.

Befindet sich eine microSD-Karte mit Adapter im Lieferumfang, dann stecken Sie gemäß Abbildung die microSD-Karte in den Adapter.



Die Karte darf nur im ausgeschalteten Zustand eingesteckt bzw. entnommen werden.

Navigation Seite 9

- Zum Einschalten halten Sie die ⏻-Taste für 5 Sekunden gedrückt. Dazu muss der Aufnahmeschalter auf der linken Seite in Stellung Aus stehen.

Einstellung der Auflösung Seite 10

- Wenn das Gerät sich nicht in der Wiedergabe oder Aufnahme befindet, können Sie auch die Einstellung durchführen, indem Sie kurz die ***ESC***-Taste drücken.

Aufnahme Seite 14

Aufnahme mit angeschlossener Kamera: Die rote und die blaue LED blinken während der Aufnahme. Um die Aufnahme zu stoppen und das Video zu speichern, schieben Sie den Aufnahmeschalter wieder nach unten.

Bevor Sie das Gerät einschalten, warten Sie bis die LEDs erloschen sind.

Audio-Aufnahme: Bevor Sie eine Audio-Aufnahme machen, achten Sie darauf, dass die Kamera nicht angeschlossen. Das Gerät muss ausgeschaltet sein.

Einstellen der Lautstärke während der Wiedergabe.

Nachdem Sie die Wiedergabe gestartet haben, können Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten durch wiederholtes Drücken die Lautstärke einstellen. Die aktuelle Lautstärke wird dann oben links in grün mit einem Lautsprechersymbol angezeigt. Einstellbare Werte sind 0 und 30, wobei 30 die höchste Lautstärke ist.

Medienwiedergabe

Die Medienwiedergabe ist dazu gedacht die aufgenommenen Bilder, Videos und Sprachaufnahmen wiederzugeben. Andere Formate werden nicht unterstützt.

Dateien kopieren oder löschen

Gehen Sie im Menü, wie bereits beschrieben, zur Dateiauswahl für die Wiedergabe. Selektieren Sie die Datei, die Sie löschen oder kopieren möchten.

Kopieren

- Drücken Sie die ***MENU***-Taste.
- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **kopieren nach,** um eine Datei zu kopieren.
- Sie erhalten eine zusätzlich Abfrage wohin die Datei kopiert werden soll.
- Um auf den internen Speicher zu kopieren, wählen Sie Nand Flash oder SD-Karte.

Löschen

- Drücken Sie die ***MENU***-Taste.
- Wählen Sie mit den ◀◀ / ▶▶-Tasten **Löschen**.
- In diesem Fall erhalten Sie eine zusätzlich Abfrage was gelöscht werden soll.
- Wählen Sie **alle**, aktuelle Datei löschen **aktualisieren (markierte)** oder **Abbruch**.
- Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit **Ja** oder **Nein** für Abbruch.

Hinweis zur Montage der Kamera in den Halterungen

Die Kamera hat auf der Rückseite einen Punkt als Markierung. Die Kamera sollte im Halter so plaziert werden, dass diese Markierung nach oben zeigt.

Hinweis zur Verwendung des Zubehörs

Tragetasche

Zur Tasche gehört ein Stretchband, das Sie durch eine Lasche auf der Rückseite der Ledertasche schieben. Danach stecken Sie das Gerät mit den Tasten voran in die Ledertasche. Durch Öffnungen bzw. die Folie in der Ledertasche kann das Gerät bedient werden. Zum Schutz des Bildschirm befestigen Sie die magnetische Schutzklappe an den 2 Knöpfen.

Wird während des Betriebs Druck auf den Tasche ausgeübt, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Halten Sie magnetisch-empfindliche Artikel, wie z.B. Bankkarten und Kreditkarten, von der Tasche fern.

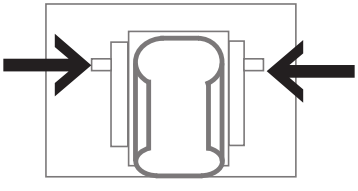
Halterungen

Alle Halterungen können gedreht werden. Halten Sie den Halter am unteren Teil fest und drehen dann die Kameraaufnahme in die gewünschte Position. Dabei ist ein lautes Ratschgeräusch zu hören. Bevor Sie die Halterung mit den Klebepads an einer bestimmten Stelle fixieren, sollten Sie mit dem Monitor und der Kamera prüfen, ob der gewünschte Bildausschnitt erfasst wird.

Halterung für seitliche/schräge Befestigung

Diese Halterung kann z.B seitlich an einer Motorradverkleidung oder an der Windschutzscheine befestigt werden. Dazu kann es notwendig sein den Winkel einzustellen. Drücken Sie dazu gleichzeitig die beiden herausstehenden Pins und kippen dann den Teil die Kameraaufnahme in den gewünschten Winkel.

Sicht von oben



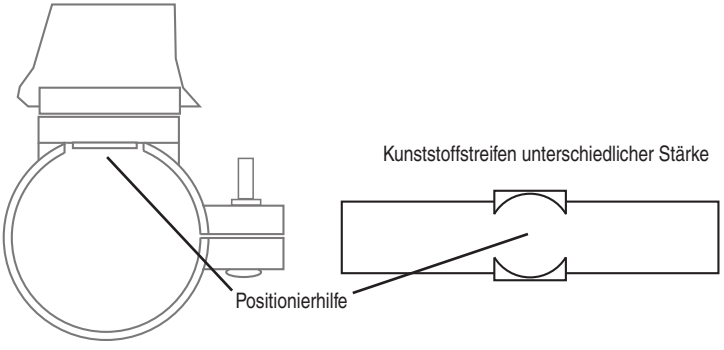
Deutsch

Fahrradhalterung

Der Halter ist zur Befestigung am Fahrradlenker gedacht. Dazu sind im Lieferumfang flexible Kunststoffstreifen, um die Dicke des Lenkers auszugleichen und den Lenker vor Beschädigung zu schützen. Diese sind so gestaltet, dass sie in der Halterung einen festen Sitz haben und nicht verrutschen können.

Vorgehensweise:

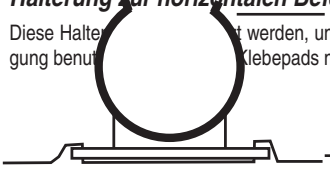
Öffnen Sie den Halter, indem Sie die Schraube entfernen. Biegen Sie den Halter an der Öffnung auseinander und klippen Sie ihn um den Lenker. Nehmen Sie nun einen passenden Kunststoffstreifen und legen ihn mit der Positionierhilfe nach oben um den Lenker. Schieben Sie den Kunststoffstreifen in die Halterung. Durch die Positionierhilfe hat der Kunststoffstreifen in der Halterung eine feste Position und festen Halt. Bevor Sie den Halter mit der Schraube schließen, kontrollieren Sie den korrekten Sitz mit der Kamera und dem Monitor. Schließen Sie den Halter mit der Schraube.



Halterung zur Befestigung am Fahrradhelm/Motorradhelm

Schleifen Sie das mitgelieferte flexible Gummiband in die vorgesehenen Öffnungen ein. Danach können Sie den Halter am Helm befestigen. Sorgen Sie dafür, dass das Gummiband nicht verrutschen kann.

Halterung zur horizontalen Befestigung



Diese Halte t werden, um die Kamera auf einem Amaturenbrett zu befestigen. Zur Befestigung benut Klebepads mit Klettband. Sie können so den Halter jederzeit entfernen.